

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 94 (1987)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung sehr gut qualifizierte

## Textillaborantin

oder

## Textilassistentin

für die Qualitätsüberwachung und Betreuung der mechanisch-technologischen Textilprüfungen von der Faser bis zum Endprodukt.

Mithilfe bei der Lehrlingsausbildung.

Bitte rufen Sie unter Telefon 074 7 37 11 an und verlangen Sie Herrn Glatz.



NIEDERER + CO. AG  
ZWIRNEREI FÄRBEREI  
9620 LICHTENSTEIG

Als weltweit tätige, renommierte Teppichweberei suchen wir zum Färben unserer Teppichgarne aus Tier-, Pflanzen- und synthetischen Fasern per sofort oder nach Vereinbarung einen

## Färber als Schichtführer

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufslehre
- exakte, zuverlässige Arbeitsweise
- gute Gesundheit
- Führungseigenschaften

Wir bieten:

- leistungsgerechte Entlohnung
- gründliche Einarbeitung
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen
- gut ausgebautes Sozialwesen
- betriebseigene Kantine

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Personaldienst jederzeit zur Verfügung  
(Telefon 063 59 22 22, intern 240).

**Teppichfabrik Melchnau AG**

**melchnau**  
...webt



Wir sind eine führende Textilfirma im Appenzellerland und suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

## Sachbearbeiter/in

in der Dispositionsbereitung.

Folgende Arbeitsbereiche werden Ihnen zur selbstständigen Behandlung übertragen:

Die Verarbeitung des Auftragswesens, die Disposition für die Fabrikation sowie die Überwachung der Termine bis zur Speditionsbereitschaft. Telefonischer Kontakt mit den Kunden im In- und Ausland.

Für diese selbstständige und abwechslungsreiche Arbeit stellen wir uns eine freundliche Person mit guter kaufmännischer Grundausbildung sowie Französisch- und evtl. Italienischkenntnissen vor.

Schreiben Sie uns oder einfacher, rufen Sie uns an, damit wir Sie näher informieren können.

**Christian Eschler AG, Tricot-Fabrik,  
9055 Bühler**  
Telefon 071 93 10 33, intern 226

## BLEICHE

Modische  
Damen- und  
Herrenstoffe

Wir sind ein bekanntes, vollstufiges Textilunternehmen in Zofingen. Wir produzieren modische Wollstoffe für die Damen- und Herrenoberbekleidung.

Für unsere Abteilung Vorwerke suchen wir einen erfahrenen und initiativen

## Textilmechaniker

als technischen Assistent

Die Hauptaufgaben umfassen den Unterhalt des Maschinenparks sowie die Stellvertretung des Schichtmeisters, bei Eignung auch des Abteilungsleiters. Wir bieten eine abwechslungsreiche Stelle mit zeitgemäßen Anstellungsbedingungen.

Haben Sie Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Unser Personalchef, Herrn R. Hug, gibt Ihnen gerne auch telefonische Auskunft.

BLEICHE AG  
ZOFINGEN

Personalabteilung  
062 51 43 43



BLEICHE

Modische  
Damen- und  
Herrenstoffe

Wir sind ein führendes, vollstufig, organisiertes Textilunternehmen und produzieren modische Wollstoffe für die Damen- und Herrenoberbekleidung. Die optimale Leistungsbereitschaft aller Mitarbeiter und eine erstklassige Qualität unserer Produkte gehören zu unseren wichtigsten Zielsetzungen.

Möchten auch Sie in Zukunft Ihre Erfahrung und Ihre Kenntnisse für uns einsetzen?

Zur Erweiterung unseres Kaders suchen wir eine geeignete Persönlichkeit als

## Ausbildner(in)

Vorwerke und Weberei

Sind Sie ein(e) praktisch orientierter(e) Fachmann(frau) in den erwähnten Bereichen und verfügen Sie auch über einen guten Schulsack? Ihre Aufgabe umfasst die fachliche Instruktion von neuen und bereits eingesetzten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Kenntnisse der italienischen Sprache wären von Vorteil, ist aber nicht Bedingung.

Für die Führung einer Schichtgruppe von ca. 30 Sulzer-Webmaschinen suchen wir einen initiativen und erfahrenen

## Webermeister

Oder sind Sie überzeugt, die Voraussetzungen mitzubringen, sich zum Webermeister ausbilden zu lassen? So oder so, wir sind gerne bereit, Sie über unsere Möglichkeiten umfassend zu orientieren.

Haben Sie Interesse? Dann setzen Sie sich bitte unverbindlich mit unserem Personalchef, Herrn R. Hug, in Verbindung. Er freut sich auf Ihren Anruf und sichert Ihnen volle Diskretion zu.

BLEICHE AG  
ZOFINGENPersonalabteilung  
062 51 43 43

Die miflex  
gibt Ihnen  
Informationen  
aus Ihrem  
Lebensbereich

Hans Fluri  
Kaderselektion



Mein Auftraggeber ist ein bekanntes, führendes **Textilunternehmen** mit Standort im zentralen Mittelland. Seine Stoffe setzen Massstäbe. Eine ausgefeilte Technologie, hohe Kreativität und ein überragendes Design begründen die Leaderstellung in aller Welt. Die Qualität ist ein entscheidender Leistungsträger der Erfolgssicherung.

### Zur Aufgabe

Für ihn suche ich den, direkt dem Geschäftsführer unterstellten,

## Leiter Qualitätssicherung

Im Zentrum der Aufgabe steht die Erfüllung der Kundenerwartungen. Der Leiter Qualitätssicherung kann sich dabei auf ein bereits gut eingespieltes Instrumentarium zur Förderung von Qualitätsarbeit stützen. Er sorgt für das Einhalten der Vorschriften zur Vermeidung von Minderqualität, hilft beim Beheben von Fehlerursachen und ist der technisch-kompetente Berater des Kaders und der Designer. Verschiedene Kontroll- und Prüfverfahren sind installiert, für die Durchführung stehen qualifizierte Mitarbeiter zur Verfügung. Qualität muss nicht erst erfunden werden!

### Zu Ihrer Person

Sie sind **Textiltechniker** mit Weberei-Erfahrung und Gespür für Mode und Qualität. Gute Fremdsprachenkenntnisse (vor allem Englisch) sind für internationale Kontakte wichtig. Sie sind sich gewohnt, aussichtsreiche Ideen praktisch durchzusetzen!

### Unser Angebot

Nebst einer echten Herausforderung bietet Ihnen mein Auftraggeber fortschrittliche Anstellungsbedingungen, eine gründliche Einführung und persönliche Entfaltungsmöglichkeiten. Wenn Sie diese herausfordernde Position ansprechen, bitte ich Sie, Ihre Bewerbungsunterlagen einzureichen. Für allfällige Vorfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. Montag und Dienstag auch abends ab 20.00 Uhr. Ich garantiere für absolute Diskretion und rasche Bearbeitung. Mein Auftraggeber erfährt von Ihrer Bewerbung erst nach ausdrücklicher Absprache.

Hans Fluri, hf personal bern ag  
Lombachweg 11, CH-3006 Bern, Tel. 031 44 05 84

Hans Fluri  
Kaderselektion



Wir sind Ihre Adresse, falls Sie als initiativer

## Textilingenieur

in zukunftsweisenden, schweizerischen Unternehmen eine anspruchsvolle Aufgabe im Kader oder als Spezialist suchen. Wir beraten Sie individuell, setzen uns auf Basis der vereinbarten Ziele engagiert für Sie ein und vermitteln Ihnen kostenlos die gewünschte Stelle.

Hans Fluri, hf personal bern ag  
Lombachweg 11, CH-3006 Bern, Tel. 031 44 05 84



Zielgerichtete Werbung = Inserieren  
in der  
«mittex»

**Textile Betriebs-  
wirtschaft als  
Dienstleistung**



Zur Ergänzung der Gruppe Betriebswirtschaft innerhalb unserer Marketing-Dienste suchen wir einen

## **Textiltechniker/ Betriebswirtschafter**

mit der Hauptaufgabe, unseren Webmaschinenverkauf sowie Kunden und Interessenten zur Lösung von betriebswirtschaftlichen Fragen kompetent zu unterstützen und zu beraten. Dazu gehören:

- Erstellen von Wirtschaftlichkeitsrechnungen und Investitionsrechnungen
- Mitarbeit bei der Beurteilung von Neuentwicklungen betreffend Wirtschaftlichkeit
- Ausarbeiten von Wirtschaftlichkeitsstudien und Erarbeiten von Grundlagen für Betriebsleiterkurse und Veröffentlichungen
- Erstellen von Richtwertunterlagen
- Pflege und Entwicklung von Programmen

Im Idealfall sehen wir im neuen Mitarbeiter einen **Kostenrechner** mit Erfahrung und Kenntnissen im Textilfach, vorzugsweise der Weberei und als PC-Anwender, gute Englischkenntnisse sowie der Bereitschaft, innerhalb einer Gruppe motivierend mitzuarbeiten und Neues zu lernen.

Wollen Sie diese Chance wahrnehmen? Dann schicken Sie Ihre Unterlagen mit Foto an unsere Personalabteilung Administration oder telefonieren Sie unserem Herrn E. Arbenz, Telefon 055 33 22 165.

**Gebrüder Sulzer AG**  
Personalabteilung Administration  
8630 Rüti ZH

**SULZER RÜTI**

**Webmaschinen-  
Verkauf**



heisst bei uns, im Rahmen unserer expansiven Aktivitäten international tätig sein. Sie stehen in engem Kontakt mit unseren Niederlassungen und Vertretungen verschiedener Marktgebiete **Lateinamerikas** und bearbeiten als

## **Verkaufingenieur**

von Rüti aus alle sich daraus ergebenden Aufgaben, von der Kundenberatung und -betreuung, Projektbearbeitung bis zum Verkaufsabschluss.

Unsere Spezialisten in den Niederlassungen erledigen ein erhebliches Mass an direkter Frontarbeit, so dass Ihre Reisetätigkeit sporadisch sein wird.

Sie sind bereit, später mehrere Jahre in einer Sulzer Niederlassung in Lateinamerika an vorderster Front zu arbeiten.

So sehen wir Sie: ca. 24–30jährig, technische oder kaufmännische Grundausbildung und Weiterbildung an einer Textilfachschule (STF) zum Textiltechniker, HTL (Textiling.) oder ausländische Textilfachhochschule, Branchenerfahrung aus Weberei, Spanisch- und Englischsprachkenntnisse auf ansprechendem Niveau, aktiver, beweglicher Mann mit Verhandlungsgeschick.

Produktekenntnisse und Sulzer-Know-how werden Ihnen im Rahmen eines systematischen Einführungsprogrammes vermittelt.

Interessiert? Dann überlassen Sie uns zuhanden der Personalabteilung Administration Ihre Bewerbungsunterlagen mit Bild oder kontaktieren Sie unseren Herrn E. Arbenz, Telefon 055 33 22 165.

**Gebrüder Sulzer AG**  
Personalabteilung Administration  
8630 Rüti ZH

**SULZER RÜTI**



Wir sind ein führender Hersteller von modischen Stoffen, mit eigenem Produktionsbetrieb in Hausen a. A. Für unsere Kreationsabteilung suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft eine(n)

## Textil-Designer(in)

für die Mitgestaltung unserer Nouveauté-Gewebekollektion DOB.

Fasziniert Sie die Mode, sind Sie kreativ veranlagt und interessieren Sie. Neuentwicklungen, können Sie aus Tendenzen und Ideen marktgerechte Stoffe realisieren, dann sollten Sie mit uns in Verbindung treten.

Ihre Bewerbung schicken Sie an die unten aufgeführte Adresse. Telefonische Auskunft erteilt Ihnen unser Herr H. Haferl, intern 267.

WEISBROD-ZÜRRER AG

H. Messmer (persönlich)  
8915 Hausen a. A. Telefon (01) 764 03 66



SPINNEREI STREIFF AG  
8607 AATHAL ZH

Die qualitativ hochstehenden **Streiff-Garne** finden Sie weltweit in verschiedenen Markenartikeln im Bereich Bekleidung. 300 Mitarbeiter sind dafür besorgt, dass nur einwandfreie Garne zur Weiterverarbeitung an die Abnehmer gelangen.

Als

## Abteilungsmeister(in)

(Spinnerei) erwartet Sie eine anspruchsvolle Aufgabe. Voraussetzung für diese Kaderfunktion ist die Bereitschaft zur Schichtarbeit.

Als

## Meisteranwärter(in)

haben Sie eine solide, technische Grundausbildung (Textilmechaniker, Textilassistentin, Mechaniker, Elektriker o. ä.), Sinn für Zusammenarbeit und Freude am Umgang mit Mitarbeitern. Selbstverständlich werden Sie in die neue Aufgabe gründlich eingeführt.

Als

## Textilassistentin

(Fachrichtung Spinnerei oder Weberei), Webereiassistentin oder Textillaborantin finden Sie eine interessante Aufgabe in unserem modernen Textillabor.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder die Zustellung Ihrer Bewerbungsunterlagen.

**Spinnerei Streiff AG, Personalbureau,  
8607 Aathal ZH, Telefon 01 932 32 93**

**ABRAHAM AG**  
**Nouveautés-Damenstoffe**  
**Zollikerstrasse 226, 8034 Zürich**

Für unsere Uni-Stoff-Abteilung suchen wir per 1. Januar 1988 (oder später) eine(n)

## Textil-Disponentin(en)

für die Betreuung der Termindisposition und der Warenkontrolle.

Neben kaufmännischen und textilen Kenntnissen brauchen Sie eine gute Auffassungsgabe sowie Verhandlungsgeschick, auch Französisch- und Italienischkenntnisse wären von Vorteil.

Dieser interessante Arbeitsplatz ist bildschirmunterstützt.

Wir würden uns freuen, Ihren Anruf zwecks einer Besprechung zu erhalten. (Telefon 01 55 25 22, Herren Suter oder Willi verlangen)



MEYER-MAYOR AG

Als Hersteller einer modischen **Haushalt- und Heimtextilien-Kollektion** suchen wir

## Webereitechniker

zur Ergänzung unseres Entwerferteams und zur Erstellung von Produktionsvorschriften und Verkaufsunterlagen

## Webereiassistent(in)

zur Unterstützung des Betriebsleiters.

Erwartet werden:  
Persönlichkeiten mit guten technischen Webereikenntnissen und Eignung zur Teamarbeit.

Geboten werden:  
Selbständige, verantwortungsvolle Aufgaben und entsprechende gute Arbeitsbedingungen.

Ausführliche Bewerbungsunterlagen wollen Sie bitte richten an

**Meyer-Mayor AG**  
**Weberei**  
**9652 Neu St. Johann, Telefon 074 4 15 22**